

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΕ) 2016/114 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ**της 28ης Ιανουαρίου 2016****για την εφαρμογή του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) όσον αφορά τον κατάλογο των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων του 2017 σχετικά με την υγεία και την υγεία των παιδιών****(Κείμενο που παρουσιάζει ενδιαφέρον για τον ΕΟΧ)**

Η ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΕΠΙΤΡΟΠΗ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης,

Έχοντας υπόψη τον κανονισμό (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 16ης Ιουνίου 2003, σχετικά με τις κοινοτικές στατιστικές για το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης (EU-SILC) ⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ), σε συνδυασμό με το άρθρο 15 παράγραφος 1,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Ο κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1177/2003 θέσπισε ένα κοινό πλαίσιο για τη συστηματική παραγωγή ευρωπαϊκών στατιστικών σχετικά με το εισόδημα και τις συνθήκες διαβίωσης, προκειμένου να εξασφαλιστεί ότι θα διατίθενται συγκρίσιμα και επίκαιρα συγχρονικά και διαχρονικά στοιχεία σχετικά με το εισόδημα και με το επίπεδο και τη σύνθεση της φτώχειας και του κοινωνικού αποκλεισμού τόσο σε εθνικό όσο και σε ευρωπαϊκό επίπεδο.
- (2) Σύμφωνα με το άρθρο 15 παράγραφος 2 στοιχείο στ) του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1177/2003, κάθε χρόνο πρέπει να λαμβάνονται μέτρα εφαρμογής για τον προσδιορισμό των δευτερευόντων τομέων-στόχων και των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων που πρέπει να περιλαμβάνονται κάθε χρόνο στη συγχρονική συνιστώσα των EU-SILC. Κατά συνέπεια, πρέπει να εγκριθούν μέτρα εφαρμογής για τον προσδιορισμό των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων και των αναγνωριστικών τους κωδικών για την ενότητα του 2017 σχετικά με την υγεία και την υγεία των παιδιών.
- (3) Τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ευρωπαϊκού στατιστικού συστήματος,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Καθορίζεται στο παράρτημα ο κατάλογος των δευτερευουσών μεταβλητών-στόχων και οι αναγνωριστικοί κωδικοί τους για την ενότητα του 2017 σχετικά με την υγεία και την υγεία των παιδιών, που περιλαμβάνονται στη συγχρονική συνιστώσα των EU-SILC.

Άρθρο 2Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την εικοστή ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 2016.

Για την Επιτροπή
Ο Πρόεδρος
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ EE L 165 της 3.7.2003, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Για τους σκοπούς του παρόντος κανονισμού ισχύουν τα ακόλουθα όσον αφορά τις μονάδες, τους τρόπους συλλογής των στοιχείων, την περίοδο αναφοράς και τη διαβίβαση των στοιχείων:

1. Μονάδες

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν διάφορους τύπους μονάδων:

πληροφορίες σχετικά με την οικονομική επιβάρυνση εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού και αναφέρονται στο νοικοκυριό ως σύνολο·

πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με την κατάσταση υγείας για κάθε τωρινό μέλος του νοικοκυριού ή, κατά περίπτωση, για όλους τους επιλεγμένους ερωτώμενους ηλικίας 16 ετών και άνω·

πρέπει να παρέχονται πληροφορίες σχετικά με τη γενική κατάσταση υγείας και τους περιορισμούς δραστηριοτήτων λόγω προβλημάτων υγείας για κάθε παιδί ηλικίας 0-15 ετών·

οι πληροφορίες σχετικά με μη ικανοποιηθείσα ανάγκη οδοντιατρικής ή ιατρικής εξέτασης ή αγωγής για παιδιά εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού και αναφέρονται σε όλα τα παιδιά ηλικίας 0-15 ετών που ζουν στο νοικοκυριό ως σύνολο·

η ηλικία αναφέρεται στην ηλικία κατά τον χρόνο της συνέντευξης.

2. Τρόποι συλλογής των στοιχείων

Για τις μεταβλητές που εφαρμόζονται σε επίπεδο νοικοκυριού, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον ερωτώμενο από το νοικοκυριό.

Για τις μεταβλητές που έχουν εφαρμογή σε επίπεδο ατόμου, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με όλα τα τωρινά μέλη του νοικοκυριού ηλικίας 16 ετών και άνω ή, κατά περίπτωση, με κάθε επιλεγμένο ερωτώμενο.

Για τις μεταβλητές που αφορούν τα παιδιά, ο τρόπος συλλογής των στοιχείων είναι η προσωπική συνέντευξη με τον ερωτώμενο από το νοικοκυριό.

Λόγω του είδους των πληροφοριών που πρέπει να συλλεχθούν, επιτρέπονται μόνο προσωπικές συνεντεύξεις (κατ' εξαίρεση, συνεντεύξεις δι' αντιπροσώπου για άτομα προσωρινώς απόντα ή με αναπηρία).

Η μεταβλητή του δείκτη μάζας σώματος (ΔΜΣ) μπορεί να υπολογιστεί από το ύψος και το βάρος που συλλέγονται κατά τη συνέντευξη ή που συλλέγονται απευθείας από τον ενδιαφερόμενο με τη χρήση σχετικής κάρτας. Μόνο η τιμή του ΔΜΣ πρέπει να διαβιβάζεται στη Eurostat.

3. Περίοδος αναφοράς

Οι μεταβλητές-στόχοι αφορούν τρεις τύπους περιόδων αναφοράς:

την τρέχουσα περίοδο αναφοράς για τη μεταβλητή του ΔΜΣ, τη γενική υγεία για τα παιδιά και τους περιορισμούς στις δραστηριότητες λόγω προβλημάτων υγείας για τα παιδιά·

μια τυπική εβδομάδα για τις μεταβλητές που αφορούν τη σωματική δραστηριότητα·

μια τυπική εβδομάδα σε μια δεδομένη περίοδο για τη συχνότητα κατανάλωσης φρούτων και λαχανικών·

τους τελευταίους 12 μήνες για όλες τις άλλες μεταβλητές.

4. Διαβίβαση των στοιχείων

Οι δευτερεύουσες μεταβλητές-στόχοι πρέπει να αποσταλούν στην Επιτροπή (Eurostat) στο αρχείο με τα στοιχεία για τα νοικοκυριά (αρχείο H), στο αρχείο με τα στοιχεία μητρώου (αρχείο R) και στο αρχείο με τα προσωπικά στοιχεία (αρχείο P) μετά τις βασικές μεταβλητές-στόχους.

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Μεταβλητή-στόχος
Υγεία	
HS200	<p><i>Οικονομική επιβάρυνση της ιατρικής περίθαλψης</i></p> <p>Μεγάλη επιβάρυνση Κάποια επιβάρυνση Δεν υπάρχει επιβάρυνση</p>
HS200_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (κανείς στο νοικοκυριό δεν χρειάστηκε ιατρική περίθαλψη)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
HS210	<p><i>Οικονομική επιβάρυνση της οδοντιατρικής περίθαλψης</i></p> <p>Μεγάλη επιβάρυνση Κάποια επιβάρυνση Δεν υπάρχει επιβάρυνση</p>
HS210_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (κανείς στο νοικοκυριό δεν χρειάστηκε οδοντιατρική περίθαλψη)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
HS220	<p><i>Οικονομική επιβάρυνση των φαρμάκων</i></p> <p>Μεγάλη επιβάρυνση Κάποια επιβάρυνση Δεν υπάρχει επιβάρυνση</p>
HS220_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (κανείς στο νοικοκυριό δεν χρειάστηκε φάρμακο)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
PH080	<p><i>Αριθμός επισκέψεων σε οδοντίατρο ή ορθοδοντικό</i></p> <p>Καμία</p> <p>1-2 φορές</p> <p>3-5 φορές</p> <p>6-9 φορές</p> <p>10 ή περισσότερες φορές</p>
PH080_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Μη επιλεγμένος ερωτώμενος</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Μεταβλητή-στόχος
PH090	<p>Αριθμός εξετάσεων από γενικό ιατρό ή οικογενειακό ιατρό</p> <p>Καμία</p> <p>1-2 φορές</p> <p>3-5 φορές</p> <p>6-9 φορές</p> <p>10 ή περισσότερες φορές</p>
PH090_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Μη επιλεγμένος ερωτώμενος</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
PH100	<p>Αριθμός εξετάσεων από ειδικό ιατρό ή χειρουργό</p> <p>Καμία</p> <p>1-2 φορές</p> <p>3-5 φορές</p> <p>6-9 φορές</p> <p>10 ή περισσότερες φορές</p>
PH100_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Μη επιλεγμένος ερωτώμενος</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
PH110	<p>Δείκτης μάζας σώματος (ΔΜΣ)</p> <p>Αριθμός ΔΜΣ</p>
PH110_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Μη επιλεγμένος ερωτώμενος</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>
PH120	<p>Είδος σωματικής δραστηριότητας κατά την εργασία</p> <p>Ως επί το πλείστον καθιστός(-ή)</p> <p>Ως επί το πλείστον όρθιος(-α)</p> <p>Ως επί το πλείστον περπάτημα ή εργασίες μέτριας σωματικής προσπάθειας</p> <p>Ως επί το πλείστον βαριές εργασίες ή εργασίες μεγάλης σωματικής προσπάθειας</p>
PH120_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (δεν εργάζεται)</p> <p>Μη επιλεγμένος ερωτώμενος</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)</p>

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Μεταβλητή-στόχος
PH130	Χρόνος που αφιερώνεται για σωματική άσκηση (εκτός εργασίας) κατά τη διάρκεια μιας συνήθους εβδομάδας ΩΩ/ΛΛ (ώρες/λεπτά) εβδομαδιαίως
PH130_F	Συμπληρώθηκε Λείπει Μη επιλεγμένος ερωτώμενος Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)
PH140	Συχνότητα κατανάλωσης φρούτων Δύο ή περισσότερες φορές την ημέρα Μία φορά την ημέρα 4 έως 6 φορές την εβδομάδα 1 έως 3 φορές την εβδομάδα Λιγότερο από μία φορά την εβδομάδα Ποτέ
PH140_F	Συμπληρώθηκε Λείπει Μη επιλεγμένος ερωτώμενος Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)
PH150	Συχνότητα κατανάλωσης λαχανικών ή σαλάτας Δύο ή περισσότερες φορές την ημέρα Μία φορά την ημέρα 4 έως 6 φορές την εβδομάδα 1 έως 3 φορές την εβδομάδα Λιγότερο από μία φορά την εβδομάδα Ποτέ
PH150_F	Συμπληρώθηκε Λείπει Μη επιλεγμένος ερωτώμενος Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)
Υγεία των παιδιών	
RC010	Γενική κατάσταση υγείας (παιδιού) Πολύ καλή Καλή Αρκετά καλή Κακή Πολύ κακή
RC010_F	Συμπληρώθηκε Λείπει Άνευ αντικειμένου (το παιδί είναι ηλικίας άνω των 15 ετών) Άνευ αντικειμένου (RB010≠ 2017)

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Μεταβλητή-στόχος
RC020	<p>Περιορισμός δραστηριοτήτων λόγω προβλημάτων υγείας (παιδιού)</p> <p>Πολύ περιορισμένες</p> <p>Περιορισμένες αλλά όχι πολύ</p> <p>Καθόλου περιορισμένες</p>
RC020_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (το παιδί είναι ηλικίας άνω των 15 ετών)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010# 2017)</p>
HC010	<p>Μη ικανοποιηθείσα ανάγκη ιατρικής εξέτασης ή αγωγής (παιδιών)</p> <p>Ναι (υπήρξε τουλάχιστον μία περίπτωση όπου τουλάχιστον ένα από τα παιδιά δεν υποβλήθηκε σε ιατρική εξέταση ή αγωγή)</p> <p>Όχι [το (τα) παιδί(-ιά) υποβλήθηκε(-αν) σε ιατρική εξέταση ή αγωγή κάθε φορά που χρειάστηκε]</p>
HC010_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (κανένα από τα παιδιά δεν χρειάστηκε όντως ιατρική εξέταση ή αγωγή)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-15 ετών στο νοικοκυριό)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010# 2017)</p>
HC020	<p>Κύριος λόγος για τον οποίο δεν ικανοποιήθηκε η ανάγκη ιατρικής εξέτασης ή αγωγής (παιδιών)</p> <p>Δεν υπήρχε οικονομική δυνατότητα (υπερβολική δαπάνη)</p> <p>Κατάλογος αναμονής</p> <p>Έλλειψη χρόνου λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων, φροντίδας άλλων παιδιών ή άλλων ατόμων</p> <p>Υπερβολικά μεγάλη απόσταση ή ανύπαρκτο μέσο μεταφοράς</p> <p>Άλλος λόγος</p>
HC020_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (HC010 δεν ισούται με NAI)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-15 ετών στο νοικοκυριό)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010# 2017)</p>
HC030	<p>Μη ικανοποιηθείσα ανάγκη οδοντιατρικής εξέτασης ή αγωγής (παιδιών)</p> <p>Ναι (υπήρξε τουλάχιστον μία περίπτωση όπου τουλάχιστον ένα από τα παιδιά δεν υποβλήθηκε σε οδοντιατρική εξέταση ή αγωγή)</p> <p>Όχι [το (τα) παιδί(-ιά) υποβλήθηκε(-αν) σε οδοντιατρική εξέταση ή αγωγή κάθε φορά που χρειάστηκε]</p>
HC030_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (κανένα από τα παιδιά δεν χρειάστηκε πράγματι οδοντιατρική εξέταση ή αγωγή)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-15 ετών στο νοικοκυριό)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010# 2017)</p>

Αναγνωριστικός κωδικός μεταβλητής	Μεταβλητή-στόχος
HC040	<p>Κύριος λόγος για τον οποίο δεν ικανοποιήθηκε η ανάγκη οδοντιατρικής εξέτασης ή αγωγής (παιδιών)</p> <p>Δεν υπήρχε οικονομική δυνατότητα (υπερβολική δαπάνη)</p> <p>Κατάλογος αναμονής</p> <p>Έλλειψη χρόνου λόγω επαγγελματικών υποχρεώσεων, φροντίδας άλλων παιδιών ή άλλων ατόμων</p> <p>Υπερβολικά μεγάλη απόσταση ή ανύπαρκτο μέσο μεταφοράς</p> <p>Άλλος λόγος</p>
HC040_F	<p>Συμπληρώθηκε</p> <p>Λείπει</p> <p>Άνευ αντικειμένου (HC030 δεν ισούται με NAI)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (δεν υπάρχουν παιδιά ηλικίας 0-15 ετών στο νοικοκυριό)</p> <p>Άνευ αντικειμένου (RB010# 2017)</p>